

РАЗДЕЛЬНЫЙ КОНДИЦИОНЕР (СПЛИТ-СИСТЕМА),

МОНТИРУЕМЫЙ НА СТЕНЕ  
ИНСТРУКЦИИ

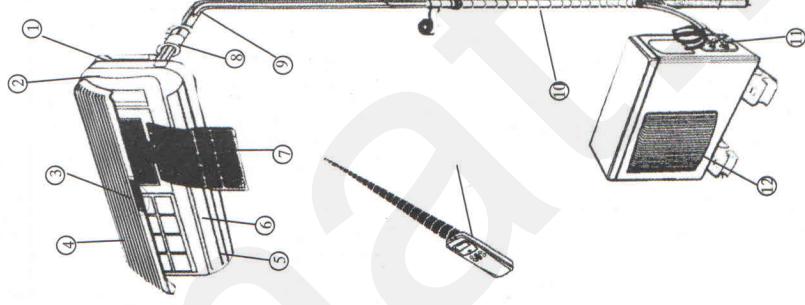
Благодарим вас за покупку нашего кондиционера воздуха  
Уделите внимание следующему:

- ❖ Установка должна выполняться специалистами
- ❖ Для того чтобы использовать кондиционер безопасно, правильно и эффективно, внимательно прочтайте инструкции и сохраните их для справки на будущее.
- ❖ Убедитесь в наличии заземляющего соединения воздушного кондиционера.

## СОДЕРЖАНИЕ

### Описание деталей

Описание деталей .....	1
Внутренний блок .....	1
Наружный блок .....	1
Рабочие условия .....	2
Использование пульта дистанционного управления .....	2
Работа с ручным управлением .....	2
Пункты, требующие внимания .....	3
Проверка до использования .....	3
Правила по технике безопасности .....	3
Оптимальная работа .....	4
Техническое обслуживание .....	5
Тип неисправности и методы устранения .....	5
Проблемы, не связанные с кондиционером .....	6
Очистка .....	8
Техническое обслуживание .....	8
Установка .....	9
Руководство пользователя .....	9
Положение установки .....	9
Пункты, требующие внимания .....	9



### Внутренний блок

1. Монтажная панель
2. Промежуточная рама
3. Индикаторная лампочка и приемник сигнала
4. Передняя панель
5. Лопасть направления горизонтального потока воздуха (внутренняя)
6. Лопасть направления вертикального потока воздуха (внутренняя)
7. Воздушный фильтр
8. Защитное кольцо трубы
9. Сливная трубка

### Наружный блок

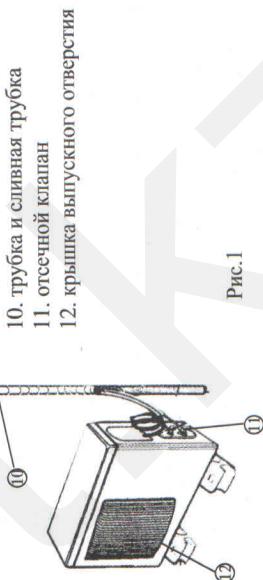


Рис. 1

### Примечание:

В качестве критерия принимается внешний вид стандартной модели, поэтому купленный вами кондиционер может отличаться от показанного на Рисунке.

Рабочие условия			
Охлаждение	Внутри	Максимум:	DB/WB
	Снаружи	Минимум:	DB/WB
		Максимум:	DB/WB
		Минимум:	DB/WB
Нагрев	Внутри	Максимум:	DB/WB
	Снаружи	Минимум:	DB/WB
		Максимум:	DB/WB
		Минимум:	DB/WB

\* Регулирование направления потока воздуха



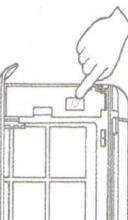
- 1. Регулирование горизонтального потока воздуха. Руками перемещайте лопасть и меняйте горизонтальное направление потока воздуха.

! Примечание:

- Регулируйте горизонтальное направление потока воздуха до запуска кондиционера. Не засоряйте пальцем в окончке выхода воздуха, когда кондиционер работает.
  - 2. Регулирование вертикального направления потока воздуха.
- Для получения информации в отношении регулирования вертикальным направлением воздуха при помощи регулировки лопасти горизонтального направления потока воздуха обратитесь к "Инструкции по использованию пульта дистанционного управления".

! Примечание:

- Регулируйте вертикальное направление потока воздуха при помощи пульта дистанционного управления. Если вы регулируете лопасть горизонтального потока воздуха вручную, это может привести к проблемам с агрегатом.
- Когда кондиционер выключается, лопасть горизонтального потока закрывает выпуск потока воздуха кондиционера.



Смотрите "Инструкцию по пульту дистанционного управления для кондиционера воздуха".

Работа с ручным управлением

\* Принудительная работа

Если пульт дистанционного управления не работает, используйте принудительное управление, помощное описание которого приводится ниже:

1. В случае если пульта дистанционного управления нет под рукой, а кондиционер работает. Нажмите кнопку принудительной работы, чтобы остановить работу кондиционера. Для запуска кондиционера второй раз нажмите эту кнопку.
2. В случае если пульт дистанционного управления не работает, нажмите кнопку принудительной работы, запускающую автоматическую работу. Направление потока воздуха регулируется автоматически

Правила по технике безопасности

! Примечание

- Установка всегда должна осуществляться специалистами. Пользователям не следует самостоятельно устанавливать кондиционер воздуха, невыполнение этого условия может привести к повреждению кондиционера или нанесению ущерба безопасности и имуществу других лиц.
- Для правильного использования кондиционера следуйте требованиям по рабочим условиям, приводимым в инструкции, в ином случае может активизироваться система внутренней защиты, или снизиться эффективность охлаждения/нагрева.
- Устанавливайте подходящую температуру, особенно в тех случаях, когда в помещении находятся пожилые люди, дети или пациенты. В большинстве случаев, обеспечьте поддержание разницы между внутренней и наружной температурой в пределах  $5^{\circ}\text{C}$ .
- В случае если кондиционер воздуха выключается, или возникает серьезное повреждение из-за значительной помехи от внешних сред, например, авто- и мобильного телефона и т.д., выключите его из розетки и снова включите через несколько секунд, чтобы перезапустить кондиционер.

## Оптимальная работа

Уделите внимание следующим пунктам для гарантии оптимальной работы системы, детализированное описание эксплуатации смотрите в соответствующем пункте содержания.

- Установите время запланированной работы с использованием пульта дистанционного управления.

• Установите подходящую температуру для комфоратабельной среды, не устанавливайте слишком низкую или слишком высокую температуру в комнате спринклером сильноко.

• Во время режима охлаждения не допускайте попадания солнечных лучей в помещение, опустите шторы или занавески.



• Закройте окна и двери. В ином случае хладогенероиздательство или теплопроизводительность кондиционера будет снижена.



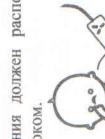
• Убедитесь в том, что выпуск и выпуск воздуха не засорены, это может снизить коэффициент полезного действия кондиционера, и даже привести к остановке работы системы.



• Если воздушный фильтр засорен, это неблагоприятно повлияет на хладо- или теплопроизводительность. Регулярно очищайте фильтр.



• Внимание  
Выключатель первичного источника питания должен располагаться в недоступном для детей месте, чтобы предотвратить поражение ребенка электрощоком.



• При грозе отключайте выключатель первичного источника питания, чтобы предотвратить повреждение агрегата.



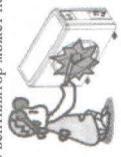
• Перед тем как отключить кондиционер на длительный период времени, или если пользователь покидает помещение на продолжительное время, отключите выключатель первичного источника питания, чтобы предотвратить несчастный случай.



• Для очистки агрегата не следует использовать жидкое или вязкое коррозионное моечное средство, а также не допускайте попадания на кондиционер брызги воды или жидкости. Невыполнение этого условия может вести к повреждению пластиковых компонентов корпуса и даже к поражению электрическим током.

## ! Опасность

Не поменяйте своих рук или острых предметов в воздуховой выпуск внутреннего или внешнего блока, в ином случае врачающийся с большой скоростью вентилятор может послужить причиной вашей травмы.



• Не прикасайтесь к поворачивающимся лопастям регулирования потока воздуха, это может захватить ваши пальцы и повредить ведущие лопасти потока воздуха.



• В случае возникновения необычного явления, такого как необычный шум, дым или утечка электрического тока и т.д., немедленно отключите питание, а затем свяжитесь с локальным дистрибутором, не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно.



• Не тяните за шнур питания. Повреждение шнура питания приведет к тяжелому поражению электрическим током.



• Не используйте и не храните легковоспламеняющиеся газ или жидкость, например, фиксатор, краску или бензин возле кондиционера, чтобы избежать опасности пожара.



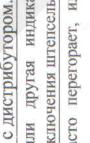
• Не работайте с влажными руками или во влажной среде. Это приведет к поражению электрическим током.



• Следите, чтобы внутренний блок и пульт дистанционного управления постоянно были сухими, чтобы избежать короткого замыкания и пожара.



• Не открывайте крышку вентилятора, чтобы избежать возможной травмы от врачающегося с большой скоростью отключите источник питания, затем свяжитесь с дистрибутором.



Лампочка RUN (Запуск) или другая индикаторная лампочка быстро мерцает, и Плавкий предохранитель часто перегорает, или автоматический выключатель часто выключается.



Пульт дистанционного управления попадает посторонний предмет, или выключатель срабатывает необычным способом.

Другое нормальное явление.

## Техническое обслуживание

### Тип неисправности и методы устранения

В случае возникновения нижеследующей ситуации немедленно остановите работу кондиционера воздуха и отключите источник питания.

Лампочка RUN (Запуск) или другая индикаторная лампочка быстро мерцает, и Плавкий предохранитель часто перегорает, или автоматический выключатель часто выключается.

Пульт дистанционного управления не работает, или выключатель срабатывает необычным способом.

В случае возникновения нижеуказанных ситуаций, используйте следующие методы, если это не помогает устранить неисправность, свяжитесь с дистрибутором и предоставьте детализированную информацию о неисправности.

Неисправность	Причины	Методы устранения	
Не запускается	Перебой в подаче электропитания Отключен выключатель питания Плавкий предохранитель перегорел Села батарейка Не достигнуто установленное время для включения.	Подождите восстановления подачи электропитания Замените штекерный предохранитель Замените батарейку Подождите или отключите исходную настройку. Установите правильную температуру, смотрите методы применения Воздушный фильтр засорен пылью Воздушный выпуск или выпуск засорен Дверцы или оконки агрегата открыты	
Поток воздуха, выходящий, но охлаждения/нагревания плохой	Поток воздуха, но не засорен Компрессор имеет трехминутную защиту Ошибки в настройке температуры	Установите правильный фильтр Устраните препятствие Закройте дверцы и оконки Подождите Установите правильную температуру	
Поток воздуха, выходящий, но не обеспечивает охлаждения			

#### Проблемы, не связанные с кондиционером

##### Обычные средства защиты кондиционера воздуха

- Защита компрессора  
Компрессор не перезапускается после прекращения работы в течение 3 минут.

- Препятствие потоку холодного воздуха (насос горячего типа)  
В режиме нагрева, внутренний блок не будет подсыпать поток воздуха или работать при низком потоке воздуха, если теплообменник внутреннего блока не достиг требуемой температуры, после чего следуют три состояния, препятствующие потоку холодного воздуха.

##### 2. тайне инея

- Режим тайния инея (насос горячего типа)

- Когда температура снаружи является слишком низкой, а влажность высокой, теплообменник наружного блока может замерзать, что способно снижать теплопроизводительность. В подобном случае, кондиционер воздуха прекратит нагрев и перейдет к автоматическому удалению инея, а затем восстановит режим нагрева после того, как тайние инея закончилось.
- (1) Вентилятор внутреннего и наружного блока остановится в режиме тайния инея.
  - (2) Время тайния инея изменяется на диапазоне от 4 до 10 минут согласно температуре снаружи и состоянию замерзания.
  - (3) Нормальным явлением является пар, выходящий из наружного блока во время режима тайния инея.

- Из внутреннего блока выходит белый пар  
Во время режима охлаждения, при высокой относительной влажности внутри, из-за высокой влажности и разницы температур воздушного выпуска и выпуска может выходить белый пар. После тайния инея, кондиционер воздуха переходит к режиму нагрева, и влага, возникающая вследствие тайния инея, выделяется в виде пара.

- Высокий уровень шума во время работы  
Когда компрессор работает, или сразу же после его остановки, из-за потока охлаждающего агента или прекращения потока может слышаться шипящий звук.  
После того как кондиционер работает или останавливается на какое-то время, может слышаться потрескивание вследствие естественного расширения или сокращения пластиковых компонентов от изменения температуры.  
Во время первого включения питания кондиционера воздуха может слышаться звук трения от вращения ветровой волны.
- Из внутреннего блока выдувается пыль  
Когда кондиционер используется в первый раз после длительного нерабочего периода, из внутреннего блока будет выдуваться пыль.
- От внутреннего блока исходит специфический запах.  
Во время работы кондиционера будет исходить запах, вылитанный от помесиения, мебели, одеяллы или сигарет.
- Режим охлаждение/нагрева (не для потока охлаждаемого типа) преобразуется только в режим потока воздуха. Когда внутренний блок достигнет заданной температуры, кондиционер остановит работу компрессора и перейдет к режиму только воздушного потока. Компрессор заново начнет охлаждение или нагрев после того, как температура в помещении возрастет или упадет до определенного градуса.
- Если вы выбираете режим охлаждения в относительно влажной среде (относительная влажность превышает 80%), на поверхности внутреннего блока может формироваться и стекать каплями роса. В подобном случае отрегулируйте лопасти вертикального потока воздуха до их максимального положения вентиляции (например, закрывают до положения перпендикулярного горизонтальному направлению) и выберите "high" для улучшения явления образования росы.
- Режим нагрева (насос горячего типа).  
Во время нагрева, горячий насос кондиционера воздуха работает по принципу поглощения тепла снаружи и выпуска тепла внутри.



Когда температура снаружи падает, теплопроизводительность соответственно снижается из-за того, что снижается поглощения тепла снаружи (Смотрите рисунок на передней странице). В это же время, разница температур внутри и снаружи увеличивается, так что тепловая нагрузка увеличивается соответствующим образом. Если кондиционер не достигает удовлетворительного эффекта, рекомендуется использовать вместе с ним другое отопительное устройство.

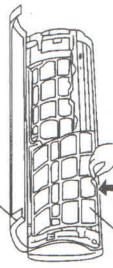
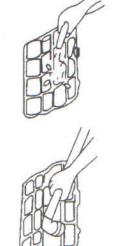
- Нужно использовать силовой кабель Н05VV-F. Соединительный кабель должен относиться к типу Н05VV-F.

## Очистка ! Внимание

В целях безопасности отключите кондиционер и источник питания до того, как выполнять очистку.

- \* Очистка внутреннего блока
  - ! Протрите внутренний блок сухой тканью.
  - 2. Если внутренний блок сильно загрязнен, очистите его влажной тканью, смоченной холодной водой.
  - 3. Панель внутреннего агрегата можно снять. Высуните его после очистки при помощи сухой ткани.

### ! Примечание:

- Не используйте для снятия пыли химикаты, и не подносите их близко к агрегату.
  - Не используйте бензин, растворитель или другое подобное растворяющее вещество.
  - Очистка воздушного фильтра
- Передняя панель
- 
- Воздушный фильтр
- 
- Воздушный фильтр
- 1. Протрите внутренний блок сухой тканью, охлаждающей эффект будет ухудшаться. Регулярно очищайте воздушный фильтр.
  - 2. Если внутренний блок сильно загрязнен, очистите его влажной тканью, смоченной холодной водой.
  - 3. Панель внутреннего агрегата можно снять. Высуните его после очистки при помощи сухой ткани.

## Установка

- Установка кондиционера должна выполняться в соответствии с "Инструкцией по установке".
- Агрегат должен устанавливаться правильно, квалифицированными техническими специалистами, согласно "Инструкции по установке".

## Руководство пользователя

- Пользователь должен иметь подходящий источник питания, соответствующий указанным на заводской таблице кондионера заводским характеристикам, напряжение источника питания должно составлять 90-110% от nominalного значения.
- Схема источника питания должна иметь устройство защиты от утечки и воздушный выключатель, емкость которого более чем в 1.5 раза превышает максимальный ток.
- Необходимо использовать специальную схему и эффективную розетку заземления, совпадающую со штепслем кондионера.
- Электропроводка должна выполнятьсь квалифицированным инженером-электриком согласно требованию к электрической безопасности.
- Кондионер должен быть хорошо заземлен, выключатель сетевого питания кондионера должен быть надежно заземлен.
- Не тяните за провод источника питания, который должен меняться специалистами.

## Положение установки

Смотрите "Инструкцию по установке".

## Пункты, требующие внимания

- Надежно закрепите агрегат, в ином случае он будет создавать шум и вибрацию.
  - Установливайте наружный блок в таком месте, где он не будет мешать вашим соседям.
- Если воздушный фильтр покрыт пылью, охлаждающей эффект будет ухудшаться. Регулярно очищайте воздушный фильтр.
1. Поднимайте переднюю панель внутреннего блока до тех пор, пока она висит на не остановится, затем поднимите выступающую часть фильтра и вытащите ее по направлению вниз.
  2. Используйте пылесосы или воду для очистки фильтра, а затем высушите его на воздухе в темном и прохладном месте.
  3. Вставьте верхнюю часть воздушного фильтра в агрегат до тех пор, пока он не будет полностью закреплен, закройте переднюю панель, и затяните ее.

## Техническое обслуживание

- После того, как кондиционер воздуха не использовался в течение длительного периода времени, проверьте впуск и выпуск внутреннего и наружного блока на предмет какого-либо возможного засорения, если засорение имеется, удалите его.
- Перед тем, как кондиционер воздуха не будет длительное время использоваться, выполните следующую подготовку.

1. Выберите рабочий режим 'Circulation' (циркуляция), дайте кондионеру возможность поработать достаточно длительное время для высыхания.
2. При отключении, выключите источник питания.
3. Извлеките батарейку из пульта дистанционного управления.
4. Внутренние компоненты наружного блока следует регулярно проверять и очищать.

